



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 1 из 9

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

ADDITEX SW 46

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Использование вещества/смеси

смазочные средства и Дополнительное вещество.

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Телефакс: +49 (0) 3461 845-561
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 3461 845-201 - Этот номер занят только в рабочее время.

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

R-фраза(ы):  
Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

###### Классификация СГС

Категории опасности:  
Химические вещества, вызывающие поражения/раздражение кожи: Skin Irrit. 2  
Небезопасен для водной среды: Aquatic Chronic 3  
Указание на опасность:  
Вызывает раздражение кожи.  
Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

##### 2.2. Элементы маркировки

Сигнальное слово:	Внимание
Пиктограмма:	GHS07



###### Указание на опасность

H315	Вызывает раздражение кожи.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

###### Предупреждения

P264	После использования руки основательно промыть.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P280	При работе носить соответствующую защитную одежду и перчатки.



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 2 из 9

R302+P352      ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.  
 R332+P313      При возникновении раздражения кожи: Обратиться за медицинской  
                          помощью/консультацией.  
 R362              Снять загрязненную одежду и выстирать ее перед использованием.  
 P501

#### Дополнительная рекомендация

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

#### 2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.  
 Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.  
 Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Опасное содержание веществ

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
	Polyolefin ether	7,50 - 15,00 %
	Xi - Раздражающий R38	
	Skin Irrit. 2; H315	
406-940-1	Thiophosphoric Acid Ester	1,50 - 3,75 %
126019-82-7	N - Опасно для окружающей среды R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
203-749-3	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine	< 0,40 %
110-25-8	Xi - Раздражающий, N - Опасно для окружающей среды R38-41-50	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1; H332 H315 H318 H400	

Текст фраз риска и опасности: смотреть в разделе 16.

#### Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-концентрация < 1mg/kg.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

##### При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

##### При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством воды и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 3 из 9

#### При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

#### При попадании в желудок

Не вызывать тошноту.

Рот прополоскать водой. Незамедлительно вызвать доктора.

#### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Приемлемые средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

##### Неподходящие огнегасящие средства

Вода.

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Сажа; копоть.

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная рекомендация

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы при взрыве/пожаре. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

#### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. При выходе газа или при проникновении в водоёмы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от разлива нефти).

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 4 из 9

#### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

##### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

###### Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

###### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

##### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

###### Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, предотвращать от загрязнения и сырости. Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном месте.

###### Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.  
Держать вдали от: Окислительные средства.

###### Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30°C  
Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

##### 7.3. Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри Техническая памятка.

#### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

##### 8.1. Параметры контроля

###### Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

##### 8.2. Регулирования воздействия



###### Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию и точечную вытяжку (отсос) в критических точках.

###### Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Снять загрязнённую, облитую одежду. Необходимо стирать загрязнённую одежду перед повторным применением. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

###### Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

###### Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 5 из 9

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min  
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду.  
Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

#### Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить аппараты для защиты дыхания. Тип FFA2P3D (EN 405: 2002)

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет: желтый  
Запах: по: минеральным маслом.

#### Стандарт на метод испытания

#### Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	Сведения не доступны	
Точка вспышки:	210 °C	DIN EN ISO 2592
Температура воспламенения:	Сведения не доступны	
Плотность (при 15 °C):	0,880 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый	
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	46,2 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Сохраняет стабильность при надлежащем хранении и обращении.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стабилен при нормальных условиях эксплуатации, хранения и обращения.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не распадается при надлежащем использовании.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с : Окислительные средства, сильный.

### 10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Сажа; копоть.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 6 из 9

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
	Polyolefin ether					
	оральный		LD50	> 5000 mg/kg	Крыса.	
	кожный		LD50	> 2000 mg/kg	Крыса.	
126019-82-7	Thiophosphoric Acid Ester					
	оральный		LD50	> 2000 mg/kg	Крыса.	
	кожный		LD50	> 2000 mg/kg	Крыса.	
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine					
	оральный		LD50	> 2000 mg/kg	Крыса.	
	ингаляционный испарение		ATE	11 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль		ATE	1,5 mg/l		

**Раздражение и коррозия**

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Продолжительный или повторяющийся контакт с кожей или слизистой оболочкой приводит к симптомам раздражения, таким как покраснение, образование пузырей, дерматит и т.д.

**Сенсибилизирующее действие**

Оценка: не сенсибилизирующий.

**Воздействия при повторной или длительной экспозиции**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Сведения не доступны

**Специфические / особые симптомы в опытах с животными**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 7 из 9

CAS-Номер	название	Метод	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник
	Водная токсичность					
	Polyolefin ether					
	Острая токсичность для рыб	LC50	10 - 100 mg/l	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	10 - 100 mg/l	96 h		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	10 - 100 mg/l	48 h		
126019-82-7	Thiophosphoric Acid Ester					
	Острая токсичность для рыб	LC50	> 25 mg/l	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	> 100 mg/l	96 h		
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1,70 mg/l	96 h		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,68 mg/l	48 h		

#### 12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

#### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

#### 12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

#### 12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

#### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1. Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### 14.1. Номер ООН:

-



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 8 из 9

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

**14.1. Номер ООН:** -

#### Морская доставка (IMDG)

**14.1. Номер ООН:** -

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

**14.1. Номер ООН:** -

#### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

#### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

#### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

#### Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

#### Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

38	Раздражает кожу.
41	Риск серьезного повреждения глаз.
50	Очень ядовито по отношению к водным организмам.
51	Ядовито по отношению к водным организмам.
52/53	Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.
53	Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.

#### Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3

H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает серьезное повреждение глаз.
H332	Вредно при вдыхании.
H400	Весьма токсично для водной флоры и фауны.
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

#### Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.





## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDITEX SW 46

Дата печати: 12.01.2015

Код продукта: 765030

страница 9 из 9

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*